

世帯と人口 6月1日現在		前月比
人口	298,025 (-)	70)
男	147,959 (+)	54)
女	150,066 (-)	124)
世帯数	133,109 (+)	234)
(住民基本台帳による)		

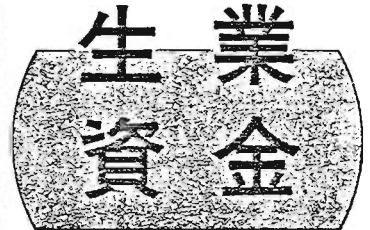
# としま

発行 東京都豊島区 豊島区東池袋 1-18-1 号 [981] 1111 千 170 編集 企画部広報課

**昭和51年豊島区議会  
第2回定例会開催**

☆議会は、6月28日から7月12日までの予定で開かれます。  
☆委員会開会の日程等のお問い合わせは—  
区議会事務局  
内線……361576  
直通……011010へ。  
なお、審議結果等は、次回発行の「区議会だより」でお知らせいたします。

## 本年度 第三回 貸付募集!



融資—50万円まで

区では、所得が一定水準に達しない低所得世帯に、無担保、低利子で融資する生業資金の貸付けを行っています。

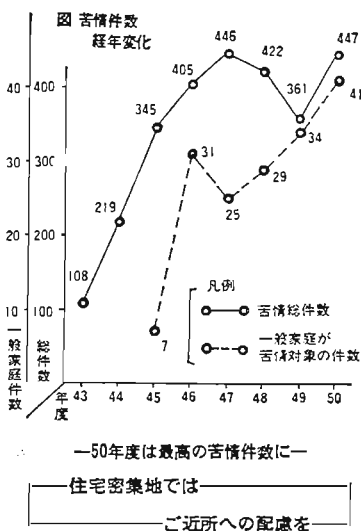
受付……7月1日～15日

—無担保・低利子で—

本年度第2回の貸付者の募集を次により実施いたしますので、ご利用ください。  
①貸付けの資格  
これからの事業を始めようとする方、あるいは現在事業を営んでいるが、他の金融機関から資金の融資を受けられない方で、次のすべ

- ①豊島区内に一年以上引き続き居住していること。
- ②主として、この貸付金による職業で生計を立てること。
- ③事業計画が具体的、かつ実務的で、すぐに事業を開始できること
- ④昭和50年度までの住民税を完納していること。

資を受けられない方で、次のすべに該当する方です。  
7月1日から7月15日まで  
貸付金の限度額  
一世帯50万円まで、ただし、区長が特に必要と認めるときは、80万円まで。  
返済期間  
6か月の据置期間を含め、50万円までの貸付けは5年以内、50万円を超える貸付けは6年以内。  
貸付けの利率  
年利3.65パーセント。ただし、据置期間は無利子。  
返済方法  
元金均等返済  
☆本年度貸付申込受付計画  
第3回 昭和51年10月  
第4回 昭和52年1月  
▽申込み場所及びお問い合わせ先  
福祉課管理係(内線2621)



### 公害に関する苦情統計

公害課では、このほど昭和50年度「公害に関する苦情統計」をまとめました。これは苦情の発生状況をいろいろな角度から検討し今後の公害防止対策の資料とするため昭和45年度から毎年まとめられているものです。

今年度の統計の中で苦情を現象別に見ると、相変わらず騒音によるものが多く、23件で約半数をしめています。これに次いで悪臭82件、ばい煙49件、振動44件、粉じん12件、汚水5件、有害ガス4件等となっています。そして苦情の多い季節は窓を開けることの多い夏に集中しており、6月51件、7月

☆増加する苦情件数  
半数は騒音問題

☆最も多い東池袋地区  
苦情の件数を町別に見ると東池袋が60件で最も多く、次いで南長崎30件、池袋本町、千早町が共に29件、果敢28件となっていて、苦情の少ないところは第一種住居専用地域の多い千川町6件、目白8件及び公園のある雑司が谷の9件です。

☆昭和50年度  
発生源別では工場  
発生源別で見ると工場66件、指定作業場(東京都公害防止条例で定めた事業場、洗たく施設を有する事業場、自動車駐車場等)48件、建設工事によるもの78件、一般(飲食店、商店、一般家庭等)25件です。

私たちの郷土、豊島区の歴史を知るのに、もっとも手ごころな普及

**「豊島風土記」**  
増刷されました  
一部500円  
申込みは必ず  
ハガキで!

版として親しまれてきました図書「豊島風土記」の増刷ができました。これは昭和46年11月に初版以来、一般はもとより郷土史愛好家の間にも好評を得て増刷が続き昭和47年5月に第二版を、今回で三回目になります。特に小中学校の社会科の手引きとしてお勤めします。大きさはB6小判、本文二六五頁、表紙は宮尾しげを先生による美しいカラー判です。この本をご希望の方には、お申し込みの先着順に、一部五百円で一人一部に限り、七百部までお頒けします。申し込みの方法は次のとおり。  
★お渡しの日・場所  
7月に入ってから申し込み願にお知らせします。本は代金(現金に限る)と引き替えて、郵送を希望のときは、郵送料を同時に納めてください。(送料は郵券にても可。一部二百円)  
★締め切りまでに予定数をこえた際は、ご容赦願います。  
◎お問い合わせは  
81局1111(内線3511)  
豊島風土記の係まで。

☆クラー、ステレオも  
騒音の対象に  
一般家庭が苦情の対象となっている件数は図のとおりですが、増加の傾向になっています。そして50年度の内訳は騒音(ステレオ、テレビ、クラー等)20件、ばい煙6件、その他(クラーの熱風等)6件等となっています。

豊島区では、幼稚園教育の奨励のため、保育料等の減額や免除をする幼稚園奨励補助金制度を実施しています。

### 幼稚園 就園奨励費 補助金を

この制度は、家庭の所得状況により、4歳児(四月一日現在満年齢)の園児がいる家庭に対して実施されるものです。

◇対象となる家庭  
昭和51年度の特別区民税の差引所得割課税額が、下記の場合に限りです。  
—間い合わせ先—福祉課総務係(内線2212)までどうぞ。

- ・私立幼稚園……3万円5千円以下
- ・公立幼稚園……1万円以下

◇減免額は(年額)  
▼私立幼稚園……7千円～5万円  
▼公立幼稚園……5千円～2万円

◇申請期間は  
幼稚園の指示によってください。詳しくは、各幼稚園から「お知らせ」が配布されます。該当者は幼稚園に申請手続きをしてください。

# 保健所 7月カレンダー

(受付時間) 午前—9:00~10:30 午後—1:00~2:30

事業名	曜日	実施日
一般成人健康相談		池袋保健所 7, 14, 21, 28日(水) 午前 長崎保健所 5, 12, 19, 26日(月) 午前
保育相談	月	12, 26日 午後
乳幼児健康診査 (4か月児)	火	6, 13, 20日 午後6, 13日 午後 51年3月生まれの方
3歳児健康診査	火	27日 午前・午後20, 27日 午後 48年6月生まれの方
成人病相談		7, 21日(水) 午後2, 16, 30日(金) 午後
ツベルクリン 反応検査		6, 13, 20日(火) 午後21日(木) 午前
母子健康相談	水	14, 28日 午前
産婦健康診査	木	8, 15, 22日 午後8, 15日 午後
乳癌に伴う 母乳の結核健診		8, 15, 22日(木) 午後6, 13日(火) 午後
結核予防接種 (BCG)		8, 15, 22日(木) 午後23日(金) 午前
3歳児心理相談	木	29日 午前・午後22, 29日 午後
3歳児歯科健康診査	木	29日 午前・午後22, 29日 午後
歯科衛生相談室	木	1, 8, 15, 22, 29日 午前
精神衛生相談	金	23日 午後9日 午後
貧血学級	金	9日 午後
育児学級	金	23日 午後
母親学級		2, 9, 16, 23日(金) 7, 14, 21, 28日(水) 午後 (1:00~4:00)

○日本脳炎予防接種………保健所では実施しません。  
○赤ちゃんが生まれたら……「出生通知票」を必ず保健所へ。

### 園出張健康相談の ご利用を

保健所では、お母さんと乳幼児の健康を守るために、保健師や、栄養士、また医師を直接各地域に出張させ、母子衛生の向上に努めております。

このほど「母子健康相談」を次の

- ▽8月2・9・16日(月) 会場：豊島区第11出張所 1時半~3時半 「妊婦学級」
- ▽8月13日(金) 1時半~3時 会場：南大塚社会教育会館
- ▽8月16日(月) 1時半~3時 会場：豊島区第10出張所

## 保健所だより

お母さんと  
乳幼児の健康



お気軽に  
相談を

の日程で開かれますので、身近にご利用ください。

- ▽7月9日(金) 1時半~3時 会場：南大塚社会教育会館
- ▽7月19日(月) 1時半~3時 会場：豊島区第10出張所
- ▽7月22日(木) 9時半~11時半 会場：豊島区第10出張所

電話：池袋保健所栄養指導室へ (97) 1171

▽8月26日(土) 9時半~11時半 会場：豊島区高田児童館  
詳細は、池袋保健所まで。

### あなたも栄養教室に

成人病予防と健康を守るために、つぎの日程で栄養教室を開きます。どうぞお出かけください。

- ▽第1日 6月29日 1時半~3時半 「食事診断と食物の働き」
- ▽第2日 7月2日 1時半~3時半 「食生活のあり方と実習」
- ▽第3日 7月6日 1時半~3時半 「病気の食事のとり方実習」
- ▽第4日 7月9日 1時半~3時半 「くらしの中の食品衛生」

◎会場：区第11出張所二階  
◎会費：4日間で300円  
○申込み

### 貧血でお困りの方へ

講習会のお知らせ(無料)

貧血の方は、普通の人がくらべて疲れやすく、体の抵抗力も弱いといわれています。また、妊婦さんは、生まれてくるお子さんのためにも、十分注意してください。

## 区の施設が身近に!

◎次の施設は夜間の利用時間が長くなりました。

施設名	電話	利用時間
菜鴨厚生会館	910-9966	10月~3月 午前9時~午後9時30分
池袋東厚生会館	981-8558	4月~9月 午前9時~午後10時
目白厚生会館	987-5600	
長崎厚生会館	957-5252	
池袋区民集會室	982-9659	
要町区民集會室	974-9226	
南大塚社会教育会館(ホールを除く)	946-4301	
千早社会教育会館	974-1335	
青年館	986-6740	

### 時間延長と 利用範囲の拡大

6月1日から区の公共施設(別表の14施設)が次のように利用できるようになりました。

区民の皆さんの集會、交流の場として、大いにご利用ください。

◎各種の会合やサークルのつどいなどの会場として、次の施設の一部が利用できるようになりました。

施設名	電話	利用できる部屋
老人福祉センター	964-5896	和室2室(20畳・42畳)
南大塚ことぶきの家	946-7355	和室1室(60畳)
池袋ことぶきの家	982-9658	和室1室(38畳)
高松ことぶきの家	973-7440	和室1室(36畳)

夜間は、上記の部屋を、一般の方が会合に利用できます。  
午後6時~10時(10月~3月は午後9時30分まで)

施設名	電話	利用できる部屋
勤労青少年センター	915-2334	洋室4室(132~45㎡)

勤労青少年の方が利用しないときは、いつでも一般の方が会合に利用できます。  
午前9時~午後10時(10月~3月は午後9時30分まで)

なお、南大塚社会教育会館のホールについては、従前どおり午後9時までです。

ご利用の手続きは次のとおりです。ご利用申請の受付は、利用しようとする日の前月の初日から開始しますが、遅くとも3日前までに申請してください。

◇利用する施設に直接申請してください。

## 公害病の 認定数 300名こえる!

申請はお済みですか

最近、「うちの前の下水からいやな臭いがする」、あるいは「原因はわからないが、付近一帯にいやな臭いが立ちこめることになった」という苦情が非常に多くなっています。また、皆さんが歩いていると、場所によってはいやな臭いを感じ、不快な思いをされることがあるとあります。

これは、ビル建築が多くなるに従って、下水の悪臭防止に備えて

### 下水の悪臭防止に備えて

最近、下水道(運搬物)から排水される汚水や雑排水をポンプによってくみ上げ、排水するための槽をいう「くみ上げ槽」のついた建築物が多くなり、排水槽の構造や維持管理に欠陥があると、汚水を公共下水道に流すとき悪臭を発生し、付近一帯に迷惑をかけることになってきます。

従って、ビルを所有、または管理されている方は、新設はもとより、現在使用している排水槽の維持管理及び改造に当たっては、次の点を留意して、よりよい地域の生活環境を築くためにご協力をお願いします。

### 排水槽の新設 および改造

排水槽の新設や改造の場合には槽の大きさの基準や、その他細かい技術的な問題もありますので、下水道局西部管理事務所(新宿区上落合1-2-40、電話3624281)へ相談の上、工事をして下さい。問い合わせ：公害課(内線2841)へ。

## 二七職員に 注意!

最近、保健所の職員を装い、コンドームやペーパーナプキン等を訪問販売している者がいるという情報があります。保健所では、品物の販売は一切いたしておりません。

お気づきの際はご連絡ください。

豊島池袋保健所 (97) 4171  
豊島長崎保健所 (97) 1191

## 公害病の 認定数 300名こえる!

5月26日ひらかれた認定審査会で、新たに48名の公害病患者が認定されました。これで、豊島区の認定数は、全300名となりました。

また申請していない方で、気管支ぜん息・ぜん息性気管支炎・慢性気管支炎・肺気腫などの方の申請については、医師に診断書を発行していただき、区役所四階の公害補償係におくください。

くわしいお問い合わせは、公害補償係(内線2525)までどうぞ

かどハエ退治にご協力ください

社会を明るくする運動

7月20日に区民の集い

7月は、「社会を明るくする運動」の月です。この運動は、すべての人々が、犯罪の防止を、罪を犯した人たちの更生を助けることについて、それぞれの立場で力を合わせ、犯罪のない明るい社会を築こうとする全国的な運動で、今年で26回目を迎えました。

水泳シーズン来る

7月には学校のプールも開かれ、いよいよ水泳のシーズンです。安心して元気に楽しい水泳ができるよう、次のことを守りましょう。



昨年の社明パレード(第6地区)

国民年金

だよりの国民年金

7月5日(月)から、毎週月曜日(祝・休日は除く)を窓口相談日として、国民年金についての各種ご相談をお受けします。

の防止と、非行に陥った人の更生を図るための地域住民の活動を強力に推進しようとするものです。

洗い、水にならしてから入る。エチケットを守る。プールの中ではなをかんだり、つばをはいたりしないこと。

夏の森

区では、日ごろ忙しく煩悩の機会に恵まれないお母さん方を、観劇会に無料招待します。

◇とき：8月1日(日) 11時半 ◇ところ：コマ劇場(新宿)

身体をシャワーや暖房でよくすすぐ。水に飛び込まない。

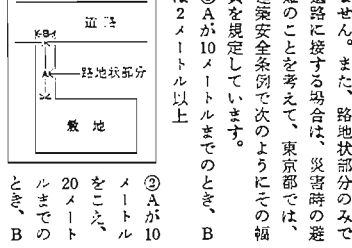
◇主人为一人の場合は、厚生年金、共済組合からの遺族年金に合せて、国民年金から母子年金が支給される場合があります。

2年以内の未納分は、未納保険料があるため、せっかく60歳まで保険料を納めても、年金がもらえなくなる場合があります。

そこで、保険料を納め忘れて未納分は、保険料係(内線2675)へ

建築法規の解説

道路と敷地について、建設地は、道路に最狭限2メートル以上接していなければならない。



①Aが10メートル以上のとき、Bは2メートル以上。②Aが10メートル未満のとき、Bは20メートル以上。

区民のひろば



民謡教室に、参加してみませんか。夏です。盆踊りの季節です。

正しい住所を使うために

正しに住所を使うために、建物の増設改築時に注意してください。

家を建てるには建築確認申請が必要ですが、それは別に、住居表示実施地区において建物を新築したときは、住居番号付定申請(新築届)をしいていただきます。

民謡教室のお知らせ

豊島区百人会では、目のご自由な方を対象に、民謡教室を開きます。ぜひご参加ください。

- 西栗隈児童館 9月23日01
117日「七夕週間」7月3日
歌合戦▽キャンプのお知らせ：8月24日26日猪苗代青少年センター小4以上で男女各15名、申込みは12日から先着順
▽南大塚児童館 9月24日05
▽3日2時「七夕かざりつけ」▽10日3時「定例卓球試合」▽22日10時半「児童館の中にみんなの町をつくらう」アイデアを募集▽11日10時：本の貸出し中止。借りている人は早く返してね。

- 池袋児童館 9月24日02
▽17日「館内、館外キャンプの募集」申込みはどちらか一方で先着順▽館内キャンプ：7月24日25日小3以上40名、費用は100円で米一合弱持参▽甲武キャンプ：8月4日6日小4以上30名、費用は米二合強持参▽7日：七夕かざり▽高田児童館 9月27日00
▽「七夕まつり」3日2時半：七夕製作、7日2時半：七夕飾り▽「キャンプのお知らせ」高麗一泊キャンプ：30日31日小3・4年小5、デイキャンプ：8月9日で小5以上30名、こどものくにでオリンピック、申込みはどちらとも6月28日1時から先着順
▽西栗隈児童館 9月30日02
▽「キャンプの準備」3日2時：親子打合せ、5日3時：グループ▽7日2時、28日2時：健康診断▽7日2時「七夕まつり」▽15日6時半「チビッコクラブ父母会」▽図書貸出しは9日までで、23日から長期貸出し
▽要町児童館 9月27日397
▽7日2時半「七夕飾り」をしよう▽24日10時半「お料理教室」申込みは8日3時から小1以上先着25名▽猪苗代キャンプ：8月24日26日、申込みは12日3時から小4以上先着30名

- 高松児童館 9月27日00
▽「夏期キャンプ」8月4日6日甲武キャンプ村、申込みは6月28日から毎日午後小4以上先着40名▽13・14日3時「うちわ作り」

### 巣鴨体育館温水プールの個人公開時間がふえました

巣鴨体育館(巣鴨3の8)温水プールの個人公開の時間が、7月1日から9月15日まで増設されます。休館日は月曜日で、火曜日からは土曜日までの午前中のみ団体貸切です。したがって個人公開日とその時間帯は、日曜の午前10時から正午と火曜日から土曜日までの午後1時半から3時半、4時から6時、6時半から8時半まで2時間ごとの入替制です。

※定員は二百名です。混雑の際は入場を制限することがあります。

### 区立学校プール開放

区内小中学校プールを今年も地域の児童・生徒を対象にPTA、町会等の団体に開放します。

期間：おもに8月下旬  
申込：7月15日までに団体の責任者が学校へ申しこんでください。  
(用紙は学校にあります)  
詳細：字事係(内線3433)

### 練馬区田柄野球場閉鎖のお知らせ

従来グラウンド・ハイツ跡地を借り野球場として利用してきました田柄野球場が練馬区の小学校建設のため使用不可能となりました。残念ではありますが、6月30日をもって閉鎖いたしますのでご了承願います。

### 「勤労青少年の日」のつどい

行事名	と	き	会 場
1 開 幕 大 会	7月17日(出)	午後1時から	1F 総会室
2 卓 球 大 会		午後6時から	2F 卓球室
3 ダンス・フォークの会			2F 音楽室
4 茶 道 教 室	7月16日(出) ~7月17日(出)	午後・夜間	3F 総会室
5 茶 道 展		午前9時から	3F 小集会室
6 茶 道 展		午後9時まで	3F 大集会室
7 各種作品展	7月~8月		1~3F ロビー
8 ふるさとコーナー			



勤労青少年センターでは、勤労青少年の日(7月17日)を記念して次のような「つどい」を開きます。働く青少年、区民の皆さんのご来場(ご参観)をお待ちしています。卓球、囲碁大会、各種作品展(絵、写真、手芸、その他)、参加ご希望の方は7月16日までに電話でお気軽にお申込みください。

申込・詳細は勤労青少年センター、北大塚1-15-10 95-2334までどうぞ。

### キャンプ場の開設について

猪苗代青少年センターでは、次のとおり夏のキャンプ場を開設いたします。友人、家族づれで猪苗代の自然を満喫してください。

期間：7月21日~8月31日  
場所：猪苗代青少年センター(福島県耶麻郡猪苗代町)  
テント使用料：1張4人用百円  
利用資格：区内在住または在勤者  
申込み：事業係(内線3465)



### 特別教養講座

テーマ：マスコミとわたしたち  
講師：立教大学教授 影山三郎先生

とき：7月16日 午後6時半~8時半  
ところ：豊島区民センター4階  
申込み・受付：6月25日より社会教育課事業係(内線3465)で先着順。電話受付も可。

### 成人大学夏期講座

◆古代史  
とき：7月1日(日) 午後6時~7時  
ところ：豊島区民センター4階  
申込み・受付：6月25日より社会教育課事業係(内線3465)で先着順。電話受付も可。

### 区民キャンプのつどい

キャンプの指導やハイキング、キャンプファイヤーなどを盛り込んだ家族むきの2泊3日のつどい。また、池袋からキャンプ場まで便利なバスで往復します。

ところ：山梨県清里高原美し森キャンプ場  
とき・定員  
第一回：7月23~25日 45名  
第二回：7月25~27日 90名  
第三回：7月31日~8月2日 90名  
第四回：8月4~6日 45名  
第五回：8月6~8日 45名  
参加費：バス代、新代を含む大人 三千二百円  
中学生以下二千七百円

### 初心者スポーツ教室

●卓球：7月7・14・21・28日の4日(2時~5時)  
●バドミントン：7月10・17・24・31日の4日(2時~5時)  
ところ：巣鴨体育館(池袋)  
参加費：いずれも1回60円、ロウカー代10円  
服装：運動着、運動靴、ラケット  
タオル(各自持参のこと)  
申込み：当日会場  
詳細：準勤体育館 7-10-1

### 陸上競技審判講習会・記録会

講習会：7月18日 午前9時~13時 池袋  
対象：長崎中学校 南長崎4-1  
申込み：6月28日から先着順に受付。電話も可  
詳細：老人福祉センター 89-18334

### ラジオ体操講習会

正しいラジオ体操を習得して、健康な毎日を通しましょう。

とき・ところ  
第2回：6月28・29・30日  
第3回：7月1・2・3日  
第4回：7月5・6・7日  
第5回：7月10日  
長崎小学校体育館  
高南小学校体育館  
各会場午後7時~8時半

### 植物に親しむ会

植物に親しむことにより植物の知識を得るとともに、自然に対する理解を深めることを目的とする催しです。

とき：7月18日 午前9時半~正午  
ところ：園芸部武蔵野公園  
定員：三百名(一班60名)  
申込み：往復乗車により先着順  
詳細：公園緑地管理課(武蔵野公園) 池袋 192-20

### 60歳以上の方へ

漢文教室  
内容：初歩の漢文の読み方と漢詩の鑑賞について  
とき：7月5日~8月9日の毎週月曜日の6回 時間 午後1時半~2時  
ところ：老人福祉センター  
講師：三谷一郎先生  
対象：60歳以上の方 30名  
申込み：6月28日から先着順に受付。電話も可  
詳細：老人福祉センター 89-18334

### 老人福祉講座

内容：老人福祉政策全般の概要と豊島区の老人福祉施設等についての講演と討論  
とき：7月7日・28日の毎週水曜日の4回、午後1時半~3時  
ところ：南大塚ことぶきの家  
申込み：60歳以上の方 40名  
申込み：6月28日から南大塚ことぶきの家で先着順に受付  
詳細：南大塚ことぶきの家 94-7355

### 東京ガスから注意

セールスマンが訪問し「東京ガス推せん(指定)の商品です。法律で設置が義務づけられ、近所でも取りつけています」とか、サービス主任になりすましたりしてガス漏れ警報器を売り歩くケースが起きている。しかし、東京ガスではこのような業務をいっさい委託していません。また、取り付けも法的に義務づけられておりません。

なお、ガスに関するご要望・ご意見・ご相談については責任ある窓口をつくりました。

杉浦教木(上池袋、西巣鴨、東巣鴨、北大塚、駒込、東池袋、南池袋、池袋、池袋本町、池袋、西池袋、高松、千川町、要町、千早町を担当)  
詳細：東京ガス池袋営業所 89-10111

### 職業訓練校から

講座：スクリーン印刷  
定員：40名  
申込日時：6月29日、30日、午前9時より午後7時まで  
申込み方法：受講料千円をそえて  
申込先：詳細：都立赤羽高等職業訓練校 北区西が丘3-1-1 89-18334

### 職員募集

職種：事務職  
資格：高卒女子23歳まで 珠算のできる方  
待遇：地方公務員に準ずる  
勤務地：新宿区四谷3-1-1  
応募方法：7月5日までに履歴書(写真添付)を送付  
送付先：詳細：千歳 新宿区四谷3-1-1 東京都国民健康保険団体連合会、総務部人事厚生課 35-26611